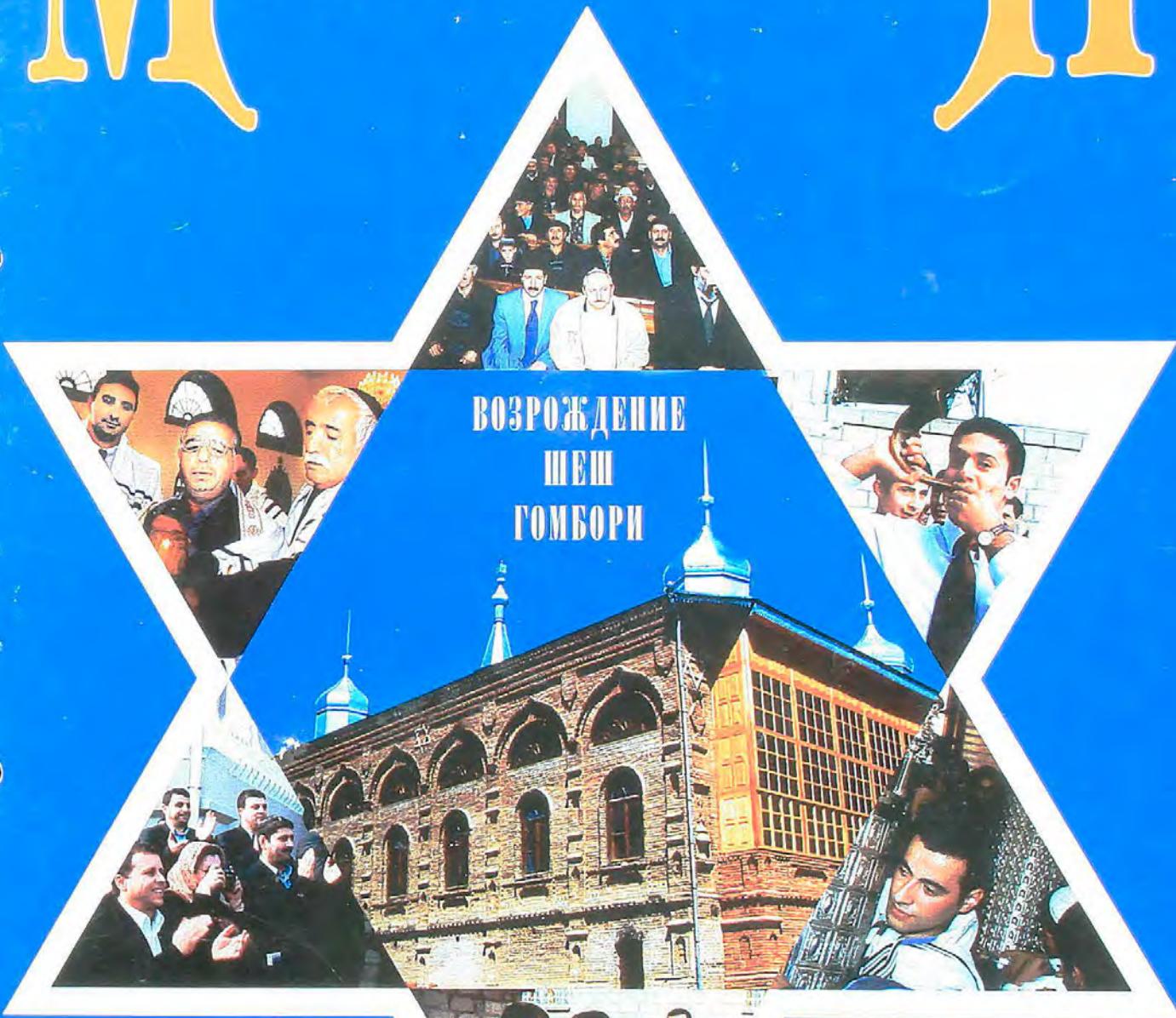


# МИНЬЯН

№ 5 5762 / 2002

ВОЗРОЖДЕНИЕ  
ШЕШ  
ГОМБОРИ



ПОБЫВАВ НА МОГИЛЕ  
ТАИРА ГУРШУМОВА  
В КРАСНОЙ СЛОБОДЕ  
ЕЩЕ РАЗ СКОРБИМ О ТОМ,  
ЧТО УШЕЛ ИЗ ЖИЗНИ ЧЕЛОВЕК  
БОЛЬШОЙ ДУШИ, КОТОРЫЙ СДЕЛАЛ  
ОЧЕНЬ МНОГО ДЛЯ ВОЗРОЖДЕНИЯ  
И БЛАГОПОЛУЧИЯ НАШЕГО НАРОДА.  
ЦАРСТВИЕ ЕМУ НЕБЕСНОЕ,  
ОТРАДНО ДУМАТЬ,  
ЧТО ЕГО НАЧИНАНИЯ ПРОДОЛЖАТ  
ЕГО СЫНОВЬЯ.

ИСААК НИСАНОВ

### Редакционный совет:

- Заур Гилалов**
- Акиф Гилалов**
- Гасан Мирзоев**
- Исаак Нисанов**  
(Азербайджан)
- Михаил Агарунов**
- Герман Захарьев**
- Фрида Юсуфова**  
(Израиль)
- Михаил Дадашев**
- Беньямин Шалумов**  
(США)
- Петр Агарунов**  
(Израиль)
- Манашир Азизов**
- Михаил Шпанин**  
(Израиль)
- Роман Юсуфов**
- Светлана Данилова**  
(США)
- Сергей Вайнштейн**

**Макет**  
Сергей Агронский

**Адрес редакции:**  
Москва, ул. Советская, 80  
Телефон / факс:  
(095) 166-5390

При использовании материалов  
ссылка на журнал обязательна

Особая благодарность  
за помощь в осуществлении  
проекта Группе ЗАР

**2 СОБЫТИЯ**  
Возрождение  
«Шеш Гомбори»



**8 ТРАДИЦИИ**  
В каждом поколении...



**14 СОТРУДНИЧЕСТВО**  
В единстве сила  
(учредительный съезд  
Евро-Азиатского  
еврейского конгресса)



**19 ДАЙДЖЕСТ**



**20 СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ**  
Театральное искусство  
горских евреев

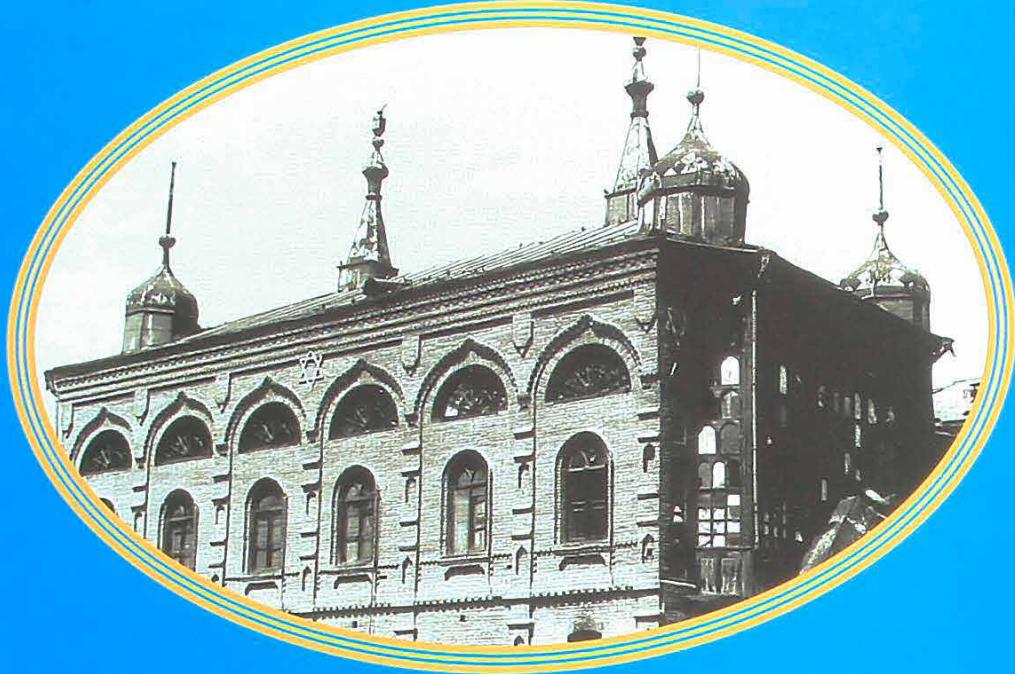


**26 КУЛЬТУРА**  
Живопись  
Стеллы Шалумовой



**32 IN MEMORY**  
Народный писатель





# Возрождение Шеш Гомбори

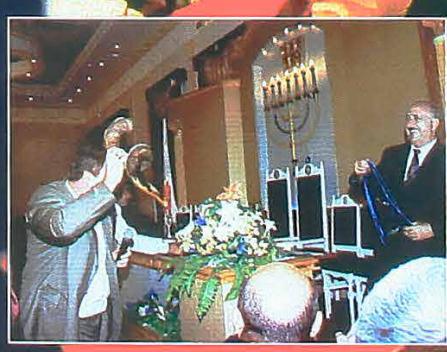
Первый международный симпозиум «Горские евреи: история и современность» в Российской академии государственной службы при Президенте РФ, и Международная научно-практическая конференция «Горские евреи Кавказа», состоявшаяся в Москве и Баку в прошлом году, до сих пор остаются в центре внимания не только ученых, но и всех тех, кто хотел бы узнать побольше о горских евреях, одном из субэтносов еврейского народа. Мы отвечаем на просьбы читателей журнала на примере специально подготовленного материала о Шеш Гомбори.

При советской власти Шеш Гомбори (Шесть куполов), синагогу, построенную еще в конце XIX века, постигла общая участь: она не работала, была превращена большевиками в склад, одним словом, сразу же после революции была закрыта, а еще точнее, национализирована Советами народных депутатов. Так и существовала она долгие советские годы, одна из одиннадцати синагог «маленького Иерусалима», а горские евреи сохранили в течение столетий, несмотря на все запреты и сложности, свой язык, традиции, обычай и прожили в дружбе с окружающими его народами Азербайджана. Прошло много времени, пока религия не заняла достойное место в жизни общества.



В середине 90-х годов уже прошлого, XX века синагога вновь вернулась в общину – полуразрушенная, неухоженная, грязная. Тогда за дело взялись сами жители Красной Слободы и их единоверцы и земляки. И вот благодаря активистам из Красной Слободы и помощи из Москвы вновь отреставрированная синагога к празднику Симхат Тора, блестя своими хрустальными люстрами, собрала у своих ворот сотни прихожан и гостей. Она вернулась к еврейской общине Красной Слободы. Честь и хвала всем, кто принимал участие в подготовке к открытию великолепного здания! А то внимание, какое привлекло к себе торжество, – еще одно свидетельство дружественных отношений к евреям в Азербайджане.

события

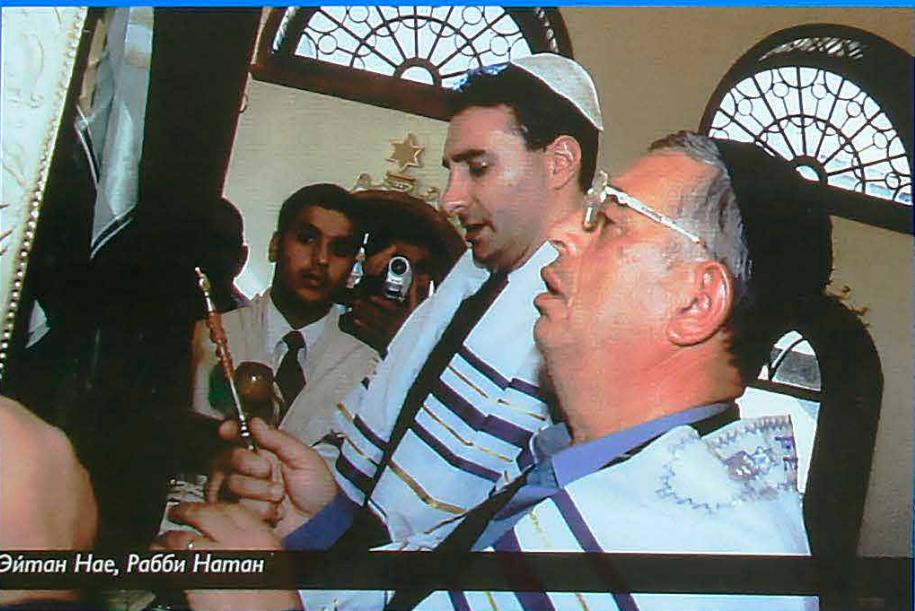


Гилл Нисимов (в центре) с друзьями

Авнел Самаилов



Эйтан Нае, Мехман Ибрагимов



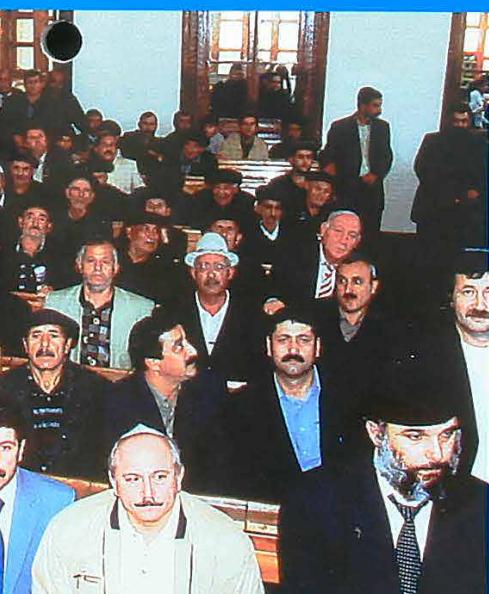
Эйтан Нае, Рабби Натан

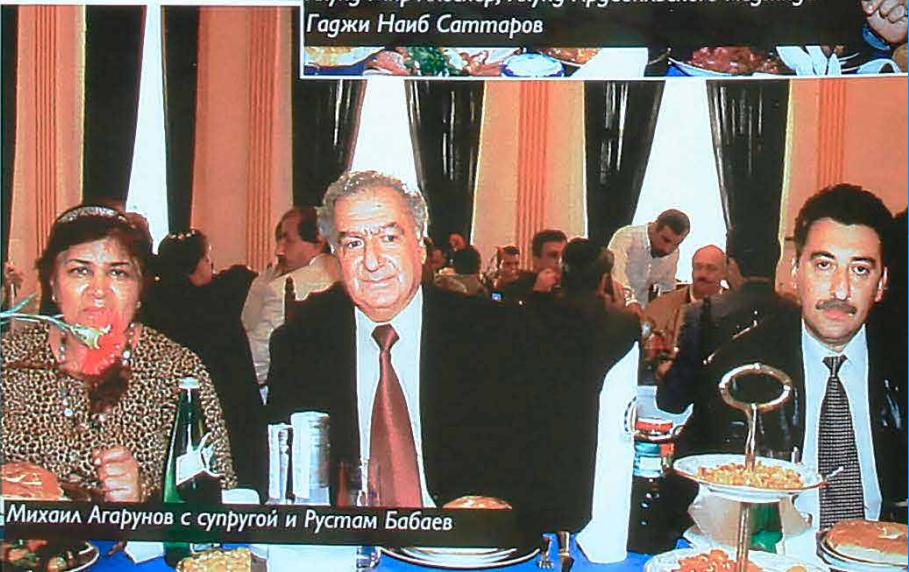
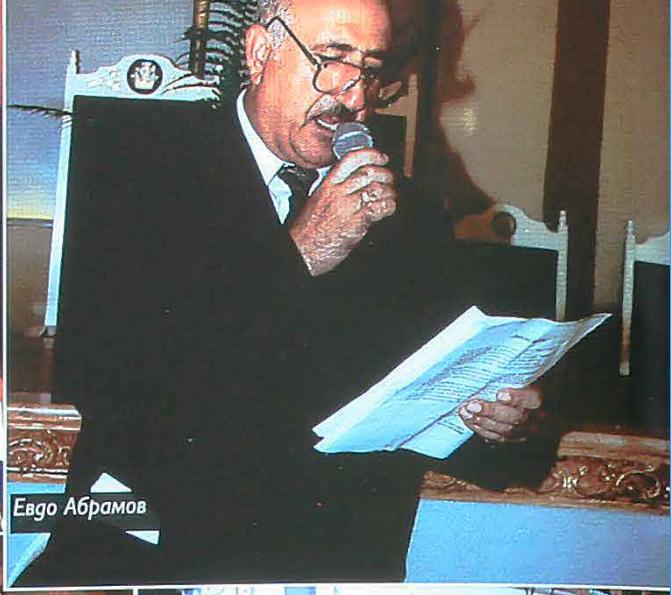
джанской Республике. Напомним, что Красная Слобода, по мнению проф. М. Членова, является единственным местом компактного проживания евреев на всем постсоветском пространстве!

Еще весной прошлого года участники и гости Международной научно-практической конференции «Горские евреи Кавказа» первыми увидели итоги реставрационных работ в Шеш Гомбори во время выездной сессии научного форума. И вот недавно официальные торжества по случаю открытия синагоги собрали посланцев со всего Азербайджана, Израиля, России, США и представителей деловых кругов, духовенства, интеллигенции, СМИ, общественных организаций. Среди них посол государства Израиль в Азербайджанской Республике Эйтан Нае, глава исполнительной власти Кубинского района Азербайджана Мехман Ибрагимов, председатель Муниципального совета Красной Слободы Евдо Абрамов, представитель исполнительной власти г. Кубы по Красной



Слободе Давид Абрамов, председатель общины горских евреев Красной Слободы Борис Симандуев, зам. председателя общины, представитель Российской фонда сохранения и развития еврейской культуры в Азербайджане Исаак Нисанов, раввин общины горских евреев Красной Слободы рабби Натан, руководитель ешивы в Красной Слободе раввин Адом Давидов, глава представительства Всемирного еврейского агентства «Сохнут» в Азербайджане Шломо Азаров, руководитель представительства американского еврейского объединенного распределительного комитета «Джойнт» на Кавказе Меир Зизов, председатель попечительского Совета «Хесед» Матвей Илизаров, официальные представители исламского духовенства республики Ахунд Мир-Алескер, Ахунд Ардебильского меджида Гаджи Наиб Сагтаров, главный режиссер Азербайджанского государственного русского драматического театра им. С. Вургана, заслуженный артист республики Александр Шаровский, научный сотрудник





ник музея этнографии Иерусалима Лея Шамаилова, руководитель архивного отдела Российского фонда сохранения и развития еврейской культуры профессор Михаил Агарунов, представитель фонда Рустам Бабаев, представитель московского фонда СТМЭГИ Исаи Захаряев, председатель бакинской религиозной общины горских евреев Семен Ихиилов, руководитель патронажной службы еврейского благотворительного центра хесед «Гершон» Анатолий Рафаилов, председатель гуманитарной еврейской женской организации Лариса Рехрудель, президент благотворительного центра «Хавва» Солмаз Юсифова. Была проделана большая работа и потому открытие синагоги превратилось в большое торжество! Много теплых слов услышали в тот день Борис Симандуев и Исаак Нисанов, принявшие активнейшее участие в подготовке праздника.

После окончания первой молитвы – благословения – в обновленной синагоге-гордости еврейской общины, прихожане и гости замкнули круг, стившись в пляс. После молитвы в «Принцессе» – самом красивом дворце торжеств Азербайджана – состоялся официальный прием по случаю открытия синагоги, на котором прозвучало много красивых восточных тостов.

**Борис Симандуев,**  
председатель общины горских евреев Красной Слободы

**Сергей Вайнштейн,**  
доктор философских наук

**Фото Додика Шалмиева,**  
члена Союза журналистов Азербайджана

ЗАР-Медиа

Использованы материалы из архивов  
Российского фонда сохранения и развития еврейской  
культуры, Михаила Агарунова, Геннадия Сосунова



## Пурим

**Н**аверное, самая странная заповедь еврейского права – это ассоциируемое с Пуримом повеление напиться до такой степени, когда невозможно отличить слова «благословен Мордехай» от слов «будь проклят Гаман». Хотя слабые здоровьем люди и водители машин освобождаются от этой заповеди, большинство евреев в Пурим напиваются. В конце концов, когда еще обычно запретное совпадает с предписанным? Обязательная выпивка вытекает из того, что Пурим – один из счастливейших дней еврейского календаря. Гаман, древний персидский предшественник Гитлера, замыслил уничтожить всех евреев. Но они провалили его планы и отомстили этому убийце и его сторонникам (см. «Эстер»). Хахамим так ценили Пурим, что провозгласили: «С начала адара (*месяца, на который выпадает Пурим. Прим. авт.*) наше счастье увеличивается» (Тaanit, 29а). Они предрекли, что Пурим будет соблюдаться даже в дни Машиаха, когда отпадут прочие еврейские праздники (Мидраш Мишлей, 9). Пурим приходится на 14 адара, за один месяц и один день до Песаха (Иерусалиме, Хевроне и Цфате он празднуется днем позже). Эта странность объясняется повелением книги Эстер (9:18-19). Праздновался Пурим днем позже в окруженных стенами городах (Иерусалим во времена Эстер был весь окружен стенами). Так что в Израиле желающие могут праздновать Пурим дважды – 14 адара в большей части страны и 15-го – в Иерусалиме, Хевроне и Цфате.

Женщинам рекомендуется слушать публичное чтение библейского свитка Эстер наравне с мужчинами. Чтение



# В каждом поколении...

происходит в синагоге среди сильного шума: почти все взрослые и дети приходят на службу с гротерами (трещотками), которые шумят при каждом произнесении имени Гамана. Поскольку это имя произносится более 50 раз, чтение постоянно прерывается шумом, криками и звуками трещоток. Поскольку еврейский закон требует, чтобы люди слышали каждое слово книги Эстер, поющий не может продолжать до установления полной тишины.

Если обычно евреи посещают синагогу в выходных костюмах, то на Пурим они могут надеть маскарадные костюмы и маски. Многие женщины одеваются царицей Эстер, а мужчины – Мордехаем, но я видел и костюмы роботов, шутов, турок и пр.

За службой в синагоге следует и трапеза, где исполняется заповедь напиться. Часто члены общины инсценируют события Пурима (см. «Эстер»). Во многих ёшивах устраивается представление пурим-шпиль, отпускаются шутки по поводу школы, преподавателей и раввинов, а также текстов, к которым обычно относятся с почтением.

Другое правило Пурима – посыпать другим евреям мишлоах манот (подарки из еды и питья). Дарится как минимум два вида разных блюд, которые не нужно готовить, а можно есть сразу. В последние годы, когда евреи стали более зажиточными, подарки стали более изощренными и посыпаются широкому кругу друзей.

На Пурим предписывается оказывать благотворительную помощь всем, даже тем попрошайкам, которые явно не очень нуждаются на самом деле. В этот день безграничной радости нельзя задавать вопросы. Когда я учился в Йешива-университете, туда приходили две женщины и каждое утро до полуно-

ни просили у студентов деньги. Наш наставник, щедрый человек, им никогда не подавал, он объяснил нам, что эти «нищенки» на деле весьма обеспеченные особы. Но на Пурим он обязательно давал милостыню и им.

На протяжении еврейской истории многие общины и семьи праздновали свои особые «пуримы» в память спасения

от антисемитов. В 1970 году видный американский раввин оказался в числе заложников исламских террористов, захвативших штаб-квартиру Бней-Брит в Вашингтоне. Когда все были освобождены, этот раввин решил ежегодно проводить в этот день особое празднование «пурима» в своей семье.

Еще одно предписание праздника – большая праздничная трапеза. Во время всего праздника подается особый десерт – гоманташен («ухи Гамана»), маленькие пирожки треугольной формы с черносливом, абрикосами, маком и другой начинкой. Во время благодарственной молитвы после еды произносится особое благодарение Б-гу за чудо, прошедшее во времена Мордехая и Эстер. Правила Пурима были хорошо известны нацистам. Юлиус Штрайхер, самый жестокий антисемит среди обвиняемых Нюрнбергского процесса, кричал «Пуримфест!», когда его вели на виселицу.

освобождение Б-гом евреев из египетского плена, но и начало существования евреев как нации.

О первом празднике Песах повествует книга Шмот, вторая книга Торы. Фараон, поработивший потомков Яакова, живших в Египте, решил умертвить всех их младенцев мужского пола.

Один из еврейских младенцев, Моше, был спасен дочерью фараона, которая его усыновила. Когда Моше вырос, он увидел, как египетский надсмотрщик жестоко бьет еврейского раба. Он убил надсмотрщика. Фараон, узнав об этом, решил казнить Моше,

и тот был вынужден покинуть Египет. Через много лет Б-г вызвал Моше из его укрытия в Мидьяне ради освобождения евреев от египетского рабства. Когда фараон отказался удовлетворить просьбы Моше об освобождении евреев, Б-г наслал на Египет Десять казней, последняя из которых была особенно жестокой: в каждой египетской семье умирал первенец-сын, возможно, в отмщение за убийство еврейских младенцев.

За день до убийства первенцев Моше велел евреям заколоть ягненка (животное, бывшее одним из божеств Египта) и его кровью сделать отметку на косяках своих дверей. По этой отметке ангел смерти узнавал, что здесь живут евреи, и «миновал» (на иврите «пасах») их дома в своих поисках первенцев.

Узнав о десятой казни, фараон испугался и заявил, что еврейские рабы свободны и могут уйти. Они покинули Египет так быстро, что не успело подняться тесто для хлеба. В результате евреи вышли из Египта с плоскими пре-



## Песах

### Поиски квасного (Бдикат хамец)

Песах – самый популярный еврейский праздник, когда отмечается не только



сными хлебами, которые стали называться маца. С тех пор евреи и отмечают этот праздник вкушением мацы, что помимо прочего означает: лучше быть свободными и плохо питаться, чем жить в рабстве и есть хороший хлеб.

Почти в течение 12 веков после исхода главным ритуалом Песаха было принесение в жертву ягнят в Иерусалимском

Храме в память о заклании в последний день пребывания в Египте. В Храме ягненка закалывал священник, часть его приносилась в жертву, а остальное отдавалось принесшей жертву семье как главное блюдо праздничной трапезы. Во время ее дети и родители вели беседы об исходе, выполняя указания Торы о том, чтобы родители рассказывали детям историю об освобождении евреев Б-гом (Шмот, 13:8, 14-15). Эта трапеза – составная часть пасхального «седера» (см. след. главу).

После разрушения Второго Храма в 70 году евреи уже не приносят в жертву животных. Но «седер» и теперь напоминает об исходе из Египта.

Хлебные продукты запрещены все восемь дней (семь дней в Израиле). За неделю до Песаха дом тщательно уби-

рается, весь хлеб и прочий хамец (дрожжевые продукты) уничтожаются. Хамец – продукты, содержащие ферментированную муку (хлеб, пироги, кексы), а также тесто из пшеницы, овса, ржи, ячменя и т. п. Виски и другие спиртные напитки приготовленные из ферментированного зерна, также запрещены.

Вечером накануне праздника происходит церемония «Бдикат хамец» («Поиски хамеца»), излюбленная детьми. Даже в домах с электричеством каждому члену семьи дают свечу для этих поисков (для избежания пожара некоторые используют фонари). Так как к этому времени квартира обычно очищена от квасного, то до начала поисков отец помещает в разных комнатах 10 кусочков хлеба. Дети их находят и собирают в кулек. На следующее утро эти кульки вместе с прочим хамецом сжигают. Хамец, который жалко уничтожать, запечатывается на время праздника и продается нееврею. Евреи не имеют право держать хамец в доме. Из всех праздников этот – самый хлопотливый для европейской хозяйки. Тщательная уборка дома, подготовка посу-

ды и приборов требуют много хлопот. Некоторые евреи покупали еще одну кухню для использования в восемь дней праздника Песах. В последние годы зажиточные евреи предпочитают уезжать на праздник в кашерные отели.

## Песах

Спросите у еврея, что прежде всего ассоциируется с Песах и исходом из Египта, и вам ответят – Моше. Казалось бы странно, что в Гагаде (тексте, читаемом на пасхальный «седер») имя Моше упоминается только раз, и то мельком. Мудрецы предпочли, чтобы главным героем пасхальной истории оставался Б-г.

Для почитания исхода хахамим составили Гагаду – небольшую книгу, которая читается вслух на «седере», праздничной трапезе в первые два вечера Песаха (в Израиле «седер» празднуется только в первый вечер). Некоторые части Гагады цитируют Тору, другие написаны две тысячи лет назад, а третьи – в средние века. Чтение Гагады – выполнение предписания Торы о том,



*Канун Песаха в Московской синагоге «Бейт Талхум»*



чтобы отцы рассказали детям историю освобождения от рабства в Египте (Шмот, 13:8, 14-15). Мало какие мицвот столь же ревностно соблюдались в еврейской истории, поэтому Гагада хорошо знакома большинству евреев.

Самый известный отрывок Гагады «Ма ништана» начинается с вопроса: «Почему эта ночь отличается от других?» Этот вопрос задается самым юным участником «седера», и для еврейских детей это обычно первое их публичное выступление. Ребенок спрашивает о причинах некоторых ритуалов праздника, например: «Во все другие вечера мы едим хамец и мацу, а почему сегодня мы едим только мацу?» Гагада отвечает на эти вопросы.

Другой отрывок говорит о четырех сыновьях: умном, злом, простаке, слишком наивном, чтобы задавать вопросы. В тексте содержатся разные ответы отца каждому из них, чтобы вдохновить их на соблюдение традиции.

Дух Песаха суммируется в одном месте Гагады: «В каждом поколении человек должен чувствовать себя так, как если бы он сам освобождался от рабства». Чтобы почувствовать вкус свободы, сефарды брали мешок на спину и ходили вокруг стола.

Одна из песен Гагады имела припев даейну, что значит: «Было бы достаточно». В ней говорится о всех чудесах и доброте Б-га в отношении евреев, когда Он вывел их из Египта, и говорится, что каждого из чудес было бы достаточно. Многих удивляет строка: «Если бы Он вывел нас из Египта, но воды Красного моря не расступились, было бы достаточно» (см. «Красное море»). Если бы Б-г не велел расступиться Красному морю, то египтяне убили бы всех евреев, и их не осталось бы. Это следует понимать скорее как горячее выражение веры, похожее на нереали-



стичный стих в заключение благодарения после еды: «Я был молод, а теперь я стар, и я никогда не видел праведника брошенным, а его детей без хлеба». Самая известная песнь Гагады «Хад гадья» заключает «седер». Она повествует о человеке, купившем козленка за малую сумму в два зуза. Но, к несчастью, кот съедает козленка, потом собака кусает кота, палка бьет собаку, огонь сжигает палку, вода гасит огонь, вол выпивает воду, мясник убивает вола, и

ангел смерти разит мясника. Потом приходит сам Б-г и убивает ангела смерти. Еврейский комментарий считает козла символом евреев, а животных, предметы и стихии, которые вытесняют друг друга, – народами, завоевавшими Израиль. Те, кто угнетал евреев, сами будут уничтожены другими, а в конце Б-г уничтожит ангела смерти и освободит весь мир.

После «Хад гадья» «седер» заключается пением «Лешана-габаа беиерушала-

им» («Следующий год в Иерусалиме»). Гагада – самая часто печатавшаяся европейская книга. После первого издания (Испания, 1482) вышло более двух тысяч переизданий. В США каждое течениe иудаизма создало свою Гагаду, новые издания выходят практически ежегодно.

## «Седер». Маца. Марор. Четыре чаши вина. Чаша Элиягу. Афикоман.

Пасхальный «седер» соединяет в себе религиозный и национальный аспекты еврейства. Даже атеистические кибуцы в Израиле отмечают «седер», так как он знаменует собой освобождение еврейских рабов из Египта и начало еврейской нации и равно касается как религиозных, так и прочих евреев. «Седер» включает больше ритуалов, чем любая другая церемониальная трапеза. Важно, чтобы читали Гагаду, книгу об исходе евреев из Египта. Участники «седера» возлежат на подушках в креслах, как свободные и праздные люди. Самая типичная еда – маца, плоский пресный хлеб (см. «Песах»). Многие ревностные евреи едят в Песах особую мацу, особенно первые два дня. Особая маца называется маца шмура («охраняемая маца»): сразу после сбора пшеницы для этой мацы ее предохраняют от влаги, вызывающей процесс брожения. Другой ритуал «седера» – вкушение марора, горькой травы, символизирующей горечь египетского рабства. На самом деле обычно это салат, не очень горький, другие предпочитают хрень, который ближе к горечи марора. Другое блюдо – харосет – делается из из-



мелоченных и смешанных орехов и яблок. Оно символизирует глину, из которой евреи делали кирпичи для строительства египетских городов. Несмотря на горечь мароры и харосета, «седер» – радостная трапеза. Его праздничность представлена четырьмя чашами вина, которые выпиваются при чтении определенных мест ~~гады~~. За исключением больных все евреи должны пить вино во время праздничного «седера». Хахамим в древности спорили, четыре или пять чаш следует выпить. Еврейское право считает, что четырех достаточно, но из уважения к мнению меньшинства пятая чаша – «чаша Элиягу» – наполняется и ставится на стол. По еврейской легенде, Элиягу посещает каждый «седер» и выпивает несколько капель из своей чаши. Еврейские дети внимательно смотрят во время молитвы «Шфох ха-матха» («Пролей Свой гнев»), не уменьшилось ли содержимое чаши Элиягу. По еврейской традиции Элиягу – пророк, про-

возвестник прихода Мashiаха. Считается, что он в конце концов и скажет, сколько чаш – четыре или пять – было необходимо. Некоторые церемонии «седера» совершаются детьми, например, чтение «Маништана» («Почему эта ночь отличается от других», см. предыдущую главу). Поскольку цель «седера» – объяснить детям, что евреи были рабами в Египте, но Б-г вывел их «рукой крепкой и мышцей простижной», мудрецы вводят и другие ритуалы специально для детей. Например, в начале «седера» три листа мацы кладутся под салфетку, половина средней мацы (которая называется афикоман) отламывается и прячется. В конце «седера» афикоман раздается всем, и этим актом трапеза завершается. Дети извлекают афикоман из укрытия и перепрятывают. Затем они требуют за нее выкуп. Празднество

проходит очень весело, позволяет детям выпросить игрушку или что-нибудь подобное и обеспечивает их заинтересованное присутствие до конца трапезы. Один мой друг вызвался руководить «седером» в



израильской тюрьме. Все было сделано по правилам, но смотритель сказал, что прятать афикоман тут не позволено. На «седер» поется и читается Гагада, на многих «седерах» и по-еврейски, и по-английски, чтобы всем было понятно.

**р. Йосеф Телушкин**



# В единстве

# сила

**5-6 марта 2002 года в Москве  
в «Президент-Отеле»  
прошел учредительный съезд  
Евро-Азиатского еврейского конгресса  
(ЕАЕК) – регионального  
координационного объединения  
еврейских общин СНГ  
и Азиатско-Тихоокеанского региона.**

**Н**а учредительный съезд прибыли 69 делегатов из 15 стран: из 11 стран СНГ (кроме Таджикистана), а также Австралии, Японии, Индии и Монголии. Присутствовали многочисленные наблюдатели и гости. В их числе руководители Всемирного еврейского конгресса, министры и общественные деятели Израиля, руководители многих еврейских общин диаспоры, представители власти и общественности Российской Федерации.

Делегаты единогласно приняли решение об учреждении ЕАЕК и утвердили Устав и Программу его деятельности.

Основной целью ЕАЕК является развитие взаимоотношений и контактов между еврейскими общинами региона, координирование их усилий в различных сферах еврейской общинной жизни для сохранения и развития своей культуры и традиций. Среди первоочередных задач конгресса – создание информационно-аналитического центра, осуществление компенсационных программ, межрелигиозный диалог между иудейской, христианской и мусульманской общественностью в регионе, обмен опытом общинной работы, адаптация зарубежного опыта.

Съезд приветствовал гостей, среди которых был министр израильского правительства Рони Мило, посол государства Израиль в России Натан Мерон и полномочный министр Аркадий Мил-Ман, генеральный секретарь ВЕК Ави Бекер, президент Исполнительного совета австралийского еврейства Джереми Джоунс, председатель генерального совета Всемирной сионистской организации Ицхак Хен, председатель Совета директоров «Джойнт» Майкл Шнайдер, казначей «Сохнут» Хaim Чеслер, оба главных раввина России – Адольф Шаевич и Берл Лазар, главный раввин Москвы Пинхас Гольдшмит, президент РЕК Евгений Сатановский, директор ОРТ Влад Лернер, депутат Госдумы РФ Александр Федулов, предприниматели Виталий Машицкий



Депутат Госдумы Александр Федулов и Акиф Гилалов



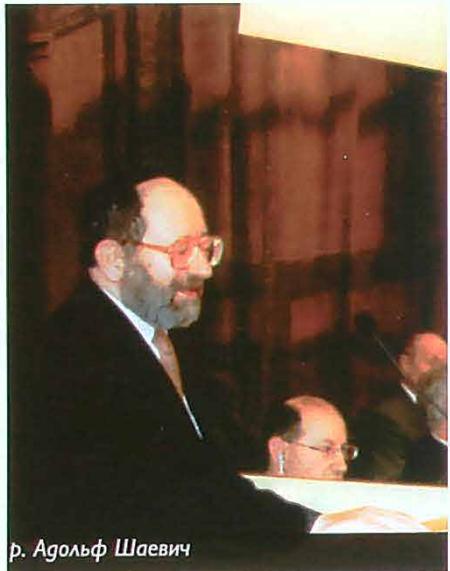
Михаил Членов



Посол Израиля Натан Мерон



Евгений Сатановский, Ави Бекер, Роман Спектор, Рони Мило, Александр Машкевич, Джереми Джоунс



Р. Адольф Шаевич

и Акиф Гилалов. В выступлениях делегатов и гостей съезда прозвучала обеспокоенность разнообразными проявлениями ксенофобии, антисемитизма и политического экстремизма, которые наблюдаются в ряде стран Евроазиатского региона, что вынуждает евреев сниматься с насиженных мест и искать себе иного пристанища. Эту озабоченность в адрес своих властей высказали гости из Франции и Великобритании. А из стран региона была отмечена Армения, где в последнее время резко усилились антисемитские настроения.

По этому вопросу учредительный съезд принял резолюцию, в которой призвал руководство стран, где проживает еврейское меньшинство, дать четкую политическую оценку фактам антисемитизма и предпринимать конкретные меры для борьбы с ним, поскольку антисемитизм преследует не только еврейское меньшинство, но и свободу и демократию в регионе.

Учредительный съезд принял также резолюцию по ближневосточному конфликту, в которой прозвучал призыв к руководству стран, кому дороги идеалы демократии, мира и справедливости, занять твердую, ответственную и последовательную позицию и выработать подходы, способные ускорить процесс мирного урегулирования. В работе съезда принимали участие представители горских евреев России и Азербайджана: председатель Московской еврейской рели-

гиозной общины «Бейт Талхум» Акиф Гилалов, вице-президент Российского фонда сохранения и развития еврейской культуры Сергей Вайнштейн, председатель религиозной общины горских евреев Красной Слободы Борис Симандуев и Михаил Агарунов.

С интересом были выслушаны выступления делегатов от Азербайджана – председателя ашkenазской общины Геннадия Зельмановича, Бориса Симандуева и заслуженного артиста Азербайджана Александра



Пинхас Гольдшмит, Виталий Машицкий, Лариса Машкевич



Сергей Вайнштейн и Джереми Джоунс

*Борис Симангуев, Геннадий Зельманович, Михаил Агарунов**Александр Машкевич, Акиф Гилалов, Александр Федулов*

ра Шаровского, в которых говорилось, что евреи Азербайджана, проживая в течение многих веков среди народов, исповедующих ислам, практически никогда не испытывали на себе проявления антисемитизма.

На территории современного Азербайджана существует три еврейских общины: горских евреев, европейских и грузинских. Наиболее древней является община гор-

ских евреев, которая, по мнению большинства историков, появилась на этой земле более 15 веков назад. Несмотря на серьезные изменения в экономической и социальной сфере после распада Советского Союза, отток еврейского населения из Азербайджана произошел не в такой резкой форме, как это происходило в других регионах постсоветского пространства. Многие представители еврейской

общины принимали активное участие в политической, экономической и культурной жизни республики. До сих пор в Баку сохранились мемориальные доски на зданиях, где жили видные представители еврейской национальности, такие, как физик-теоретик, лауреат Нобелевской премии Лев Ландау, заслуженный врач республики Соломон Гусман, герой войны Альберт Агарунов и др.

Горские евреи – основная масса еврейской диаспоры в Азербайджане. Они в течение долгого времени проживают в тесном контакте с окружающими их народами Азербайджана, но сохранили свой язык, традиции, обычай и считаются более ортодоксальными, чем, например, их западные единоверцы. А поселок Красная Слобода, по мнению проф. М. Членова, является единственным на всем постсоветском пространстве местом, где продолжают компактно проживать евреи (около 4 тыс. чел.).

До установления советской власти в

*Аркадий Мил-Ман*

Азербайджане, т. е. до 1920 года, в Красной Слободе было 11 синагог. В советское время осталась лишь одна действующая синагога. После 1996 года государство вернуло общине еще два здания синагог, отремонтированные благодаря спонсорам.

В октябре 2001 года были проведены торжества по поводу возрождения двухэтажной шестикупольной синагоги, в которых принимали участие представители властей Азербайджана и гости из многих стран мира. Это здание – гордость еврейской общины.

О внимании к евреям со стороны официальных властей говорит факт преподавания в Бакинском государственном университете иврита и интерес президента Азербайджана Гейдара Алиева к Международной конференции «Горские евреи Кавказа». Председатель религиозной общины горских евреев Семен Ихиилов был награжден республиканским орденом Славы. Во время еврейских праздников в газетах публикуются интервью с известными представителями еврейской общины.

Постоянно поддерживаются контакты



р. Берл Лазар беседует с Александром Шаровским

с Московской религиозной общиной горских евреев «Бейт Талхум», создавшей хорошие условия для сохранения традиций.

Идет работа по подготовке к изданию книги «Евреи в Азербайджане» совместно с институтом этнографии Академии наук Азербайджана и Российской фондом сохранения и развития еврейской культуры. Анализируя сегодняшнее состояние еврейской общины Азербайджана, можно прийти к выводу, что у нее есть будущее и она будет долго существовать в условиях этой республики.

Президентом ЕАЕК избран Александр Машкевич (президент Еврейского конгресса Казахстана), генеральным секретарем – Михаил Членов (президент Ваада России), а первым вице-президентом избран Виталий Машицкий.

Сформированы структурные органы ЕАЕК. От делегатов Азербайджана в состав постоянно действующего президиума ЕАЕК вошел Геннадий Зельманович. Остальные делегаты введены в состав различных комиссий ЕАЕК.

**Михаил Агарунов,**  
профессор



Николай Пропирный, Семен Августевич, Яков Цукерман



Диана Салганик



### СТРАТЕГИЯ

Выступлением в Мраморном зале Кремля Владимир Путин подвел черту под первой половиной своего президентского срока. Время экономических и политических потрясений осталось позади; России не грозит больше региональный сепаратизм, вертикаль власти отстроена, базовые экономические законы приняты.

Впереди качественный прорыв. Он, судя по всему, и станет главной стратегией предстоящих двух лет.

Прежде о всевозможных «стратегиях» и «прорывах» власть заявляла лишь накануне выборов, дабы разогреть избирателей. Президент же, очевидно, два года ждать не намерен и требует от своей команды, чтобы страна почувствовала на себе результаты реформ еще до выборов.

Еженедельный журнал ИТОГИ, № 16 (306) от 23 апреля 2002 г.



### КАСПИЙСКАЯ ОПЕК

Каспий должен стать альтернативой нефтеносному Персидскому заливу – в этом главная стратегическая задача президентского каспийского клуба.

На саммите в Ашхабаде незримым шестым участником были США. Каспийский регион в свое время был объявлен администрацией Билла Клинтона зоной национальных интересов Америки. При

Джордже Буша этот тезис получил подтверждение – американское военное присутствие в связи с контртеррористической операцией неподалеку от берегов Каспия становится все более ощущимым. Впрочем, музыку в регионе заказывает не тот, у кого больше войск. Главное – контролировать «трубу». На сегодня региональные нефтепотоки полностью сосредоточены в руках России. И Москва была бы не против такого положения сохранить. Заявление Владимира Путина в Ашхабаде о том, что Москва не собирается чинить препятствий прокладке в регионе новых маршрутов транспортировки нефти, демонстрирует уверенность, что никакая конкуренция российской трубопроводной системе в ближайшей перспективе не грозит.

Саммит глав прикаспийских государств не дал конкретных результатов, но участники встречи этим не слишком расстроены. Правовые проблемы Каспия разрешаются, когда большие объемы Каспийской нефти будут востребованы на мировом рынке.

Внизу: Дворец «Рухъет», где проходил Ашхабадский саммит.

Еженедельный журнал ИТОГИ, № 16 (306) от 23 апреля 2002 г.



### ШАРОН ИДЕТ ВА-БАНК?

Теракт в Ришон-Леционе, в результате которого погибли 16 и ранены 60 израильтян, возможно, станет той каплей, которая окончательно нарушит хрупкое равновесие ближневосточного урегулирования. Ариэль Шарон, прервав визит в Вашингтон, отказался от переговоров с Арафатом и поклялся продолжить антитеррористическую кампанию «до тех пор, пока все те, кто верит, что сможет получить выгоду от террора, не прекратят существование». Эксперты ожидают скорого ответного удара израильтян.

Наконец, теракт, возможно, поставит точку в политической карьере самого Арафата. Правительство Шарона вполне



может принять решение о высылке Арафата из страны. В пользу такого шага уже давно выступают израильские правые, в частности лидеры партий «Наш дом – Израиль» и «Моледет» Авигдор Либерман и Бени Элон, а на днях их поддержал и глава ортодоксов из ШАС Эли Ишай.

Так или иначе, но взрыв в бильярдном зале под Тель-Авивом, прогремевший через 20 минут после начала переговоров между Шароном и Джорджем Бушем, вновь подтвердил, что Арафат либо не контролирует ситуацию, либо не хочет мира. Буш, назвав теракт «котвратительным», в сердцах заявил, что Арафат его «разочаровал». Впрочем, представитель Белого дома Ари Флейшер тут же уточнил: мол, президент по-прежнему считает, что Шарон должен вести переговоры с законно избранным главой ПНА. Так что, судя по всему, попытки Шарона убедить Буша в том, что Арафату пора уйти, успехом пока не увенчались. Свежих же идей по замирению ближневосточной распри, кроме созыва в начале лета международной конференции (которая вполне может оказаться очередной говорильней), у Вашингтона нет. Белый дом, как, впрочем, и Москва, и другие международные миротворцы, делает ставку на мирный план, предложенный саудовским наследным принцем Абдаллоем. Между тем, как заявил на днях полномочный министр посольства Израиля в Москве Аркадий Мил-Ман, обнаружены документы, свидетельствующие о том, что именно Саудовская Аравия выплачивала вознаграждения семьям палестинских камикадзе. К тому же руководство ПНА направляло многочисленные средства из дотаций, поступавших от стран ЕС для осуществления социальных программ, на закупки оружия и подготовку терактов в Израиле. Причем все донорские средства поступают на личный счет Арафата...

Еженедельный журнал ИТОГИ, № 19 (309) от 14 мая 2002 г.



# Театральное искусство горских евреев

Было бы преувеличением сказать, что театральное искусство горских евреев имеет давние традиции и насчитывает не одно поколение профессиональных артистов и деятелей культуры. Как и у любого малого народа, оно развивалось благодаря индивидуальному творчеству: благо, у евреев недостатка в талантах никогда не было. На всех народных торжествах и праздниках наравне с музыкантами, певцами, ашугами не меньшей популярностью пользовались маскарабозы, острословы, балагуры и пародисты, которые не только поднимали настроение людей, но и в юмористической форме, передразнивая, осмысливали события, происходящие в общине.

Так, например, на празднике «гъэрэво» (Кушей) девушки и парни собирались где-нибудь на поляне, за селом, поселком или слободой, веселились до утра: пели, плясали, подтрунивая как друг над другом, так и над местными знаменитостями, пародируя их высказывания, походку, движения, манеру говорить. Умеющие петь, копировали певцов, музыкантов, поэтов, ашугов и т.д. Особым праздником для молодежи Еврейской Слободы бывало выступление канатоходцев, которое проходило на поляне (сер гъэрпусту), где в роли клоуна выступал один из слободчан в маске шакала и все хором кричали: «Чогъюл омори, чогъюл омори» («Пришел шакал, пришел шакал»).

Маскарабозы и пародисты были практи-

тически во всех поселениях, где компактно проживали горские евреи. Но особо своими самодеятельными талантами выделялись такие крупные общины, как Куба и Дербент.

Повторяю, никаких театральных традиций до революции в царской России у горских евреев не было, а были более или менее грамотные люди, среди которых выделялись ашуги, сочинители стихов, рассказчики, чтецы, певцы, танцоры, музыканты-самоучки. В стихах и рассказах люди нередко выражали свою жизненную безысходность и горькую долю, однако чаще в них звучала вечная тема любви. И, конечно же, юмор, присущий горским евреям.

Так, в дореволюционной Ерейской Слободе города Кубы огромной популярностью пользовались ашуги, Рафоил и Беньмин-Давид – зурначи, музыканты Мардахай и Мелкей-гаиш и другие. Если не все, то по крайней мере многие из этих талантливых людей стремились к самовыражению, стараясь показать, как они жили и живут. Чтобы люди могли как в зеркале увидеть себя, свое окружение, свою жизнь, своих друзей и своих врагов. Сейчас модно критиковать все, что было в годы советской власти. Но справедливости ради стоит отметить, что свои первые шаги эта самая власть делала далеко не бездумно, особенно в отношении подъема культуры малых народов. Не были обойдены стороной и горские евреи.

В начале двадцатых годов в Ерейской Слободе Кубы, в трехэтажном особняке купца Асафа Агабабева, конфискованном советской властью, весь третий этаж был переоборудован под небольшой зрительный зал с крохотной сценой. Здесь делали первые шаги артисты самодеятельности. Чуть позже недалеко от «дома Агабабева» под клуб была переоборудована одна из синагог. Здесь уже сцена была побольше,

да и зрительный зал насчитывал примерно двести посадочных мест. Молодежь Ерейской Слободы (с 1926 года она была переименована в Красную Слободу) театрализованно, в художественной форме, представляла, как тогда выражались, «текущий момент». А если точнее, то это был своего рода агитколлектив, где сами самодеятельные артисты сочиняли куплеты, сами пели и плясали. Эти выступления были очень популярны и пользовались большим успехом.

Работу режиссера выполнял один из жителей Слободы – Яков Бираров. По профессии он был фельдшер. В свое время Яков не один раз посещал театры Стамбула и ряда европейских городов, куда он выезжал по торговым делам своего отца Юшвага Бирора. Сыграл он театралом и, естественно, с энтузиазмом возглавлял драмкружок. В большинстве случаев пьесы сочиняли сами участники представления. Самодеятельные артисты высмеивали пороки общества, которые были близки и понятны зрителям. Сидящие в зале легко узнавали, о чем и о ком шла речь, и награждали выступающих смехом и аплодисментами.

Особым успехом пользовались песни и куплеты, написанные такими исполнителями, как Н. Соломонов, И. Ханухов, А. Агадъяев, Я. Бираров, Я. Агарунов.

С утверждением советской власти на Кавказе возросло число любительских драмкружков, началось их укрепление. В Ерейской Слободе города Кубы драмкружок Якова Бирарова перерос в драматическую труппу. Наравне с сочинением стихов, куплетов, рассказов, инсценировок и сценок талантливая молодежь (И. Давыдов, Н. Соломонов, З. Рабинович, Р. Агарунов, Я. Агарунов, А. Агадъяев) занимались переводами. Все сочинения были посвящены злободневной тематике того времени, т. е. выполня-

лись требования новой власти. Но уже тогда делались попытки «протащить» на сцену популярные художественные произведения. Так, в 1924–1925 годах Я. Агарунов перевел с азербайджанского на язык горских евреев пьесу Узеира Гаджибекова «Аршин мал алан».

В своих воспоминаниях Яков Михайлович Агарунов так описывает положение в драмкружке конца двадцатых годов: «...Реквизита в то время не было. Каждый приносил из дома то, что положено по роли, вплоть до дедушкиных и бабушкиных одежд. Практически отсутствовала декорация. «Главную» роль в постановке играл суплер. Порой он так входил в раж, что перекрывал голоса артистов. И тогда из зала кричали: «Суплер,тише!»

Драмкружок открывал прирожденные таланты. И это было видно еще из одного воспоминания Якова Михайловича.

«...Отец нашего комсомольца Исраила Давыдова мельник Ихиил (Ихиил есиевич) был известным вольнодумцем. Нет, он не был атеистом, но страшно не любил раввинов за их фарисейство. Трудился от зари до глубокой ночи, одевался просто, в длинную рубаху и шаровары, носил патриархальную бороду.. Старик настолько был воодушевлен нашим разоблачением раввинов, что однажды сам предложил себя на роль старика – главы семьи. Ему, конечно, не нужны были ни грим, ни костюм: он вышел на сцену таким, каков есть в жизни. Все было естественно. В зале стоял гул одобрения. Но вот наступил эпизод, когда вся семья на сцене должна была обедать. На столе лежал хлеб, а было это в праздник Песах (Нисону). Евреям в Песах кушать хлеб запрещено, в канун праздника весь дом обшаривают, чтобы нигде не затерялась даже корочка. А тут на глазах изумленных зрителей седобородый Ихиил в пасхальную

ночь берет и съедает запрещенный хлеб. Зал от неожиданности ахнул. Такого грехопадения Еврейская Слобода Кубы не знала, даже не слышала о таком. Но когда шок прошел, раздались аплодисменты. И в этот момент старик забыл текст: впервые, поднявшись на сцену, он не понимал и не слышал супфера. Однако Ихиил не растерялся и повел себя так, будто он у себя дома. На сцене роль сына старика играл его настоящий сын Истроил, имя которого по пьесе Ихиила также вспомнить не мог. И тогда Ихиила «понесло»: «Эй, Истроил, сукин сын, кушай...» Хохот, и еще какой, охватил весь зал. Все были довольны, в особенности сам старик... Надо иметь в виду, что в то время решиться на такое было не легко. Люди были запуганы божьей карой. Но еще страшнее божьей кары было отлучение, публичное отвержение за малейшее отступление от веры отцов. Для этого был даже выработан текст анафемы, в которой говорилось: «...мы отлучаем, отделяем, изгоняем, осуждаем и проклинаем...» Далее перечислялись страшные проклятия, которые должны обрушиться на голову отлученного и его потомков. Так хотели поступить раввины и с нашим стариком. Но уже существовала советская власть и осуществить проклятие можно было только тайком. А наш Ихиил (есиевичи), как назло, прожил еще почти 30 лет и скончался в возрасте 87 лет. Сын же его, Истроил Давыдов, стал впоследствии крупным журналистом.

Одним словом, драмкружок уже Красной Слободы города Кубы был достаточно популярен. Тем более, кино еще тогда не было и представления драмкружка собирали довольно много народа.

В предвоенные годы при клубе существовали духовой оркестр и танцевальный кружок. В начале 1930-х годов именно в этом клубе начали свои первые шаги в танце братья Израило-

вы, а после приезда их родителей Сехлума и Хаят они танцевали в клубе имени Ильяева в Баку. В конце 1930-х годов все чаще стали показывать кинофильмы. Кинопроектор-передвижка устанавливался на улице, и на стене одного из домов напротив клуба показывали кинофильмы.

Перед войной позади клуба была пристроена кинобудка и установлен стационарный кинопроектор. Регулярно стали показывать кинофильмы. Еще во время войны драмкружком были поставлены две пьесы: Юно Семенова «Хоин» («Изменник») и Рафоила Агарунова «Пешмунни пушой унденри гуругулью». Но это была фактически лебединая песня драмкружка Красной Слободы. В последующие годы, уже после войны, все же молодежь периодически ставила отдельные пьесы азербайджанских драматургов. Даже принимали участие в смотре драмкружков. В настоящее время здание клуба приватизировано, разрушено и на его месте построен двухэтажный Дом торжеств.

По-другому обстояло дело в городе Дербенте. Следует подчеркнуть, что театр в Дербенте занимает особое место в ис-

тории театрального искусства горских евреев. И истоки его уходят в далекий декабрь 1903 года, когда в дербентской горско-еврейской школе Асаф Агарунов инсценировал переведенный с иврита рассказ Нахума Шойкова «Ожог за



оже» и поставил его в честь свадьбы учителя этой школы Нагдимуна бен Симона. В 1908 году в той же школе, в Дербенте, состоялся большой праздник, где было много песен, танцев и несколько

инсценировок. В 1918 году в Дербенте была открыта драматическая студия, возглавляемая раввином Яшагио Рабиновичем. Здесь ставили пьесы на библейские темы:

«Самсон и Далила» (Шумшун ве Делило), «История Эстер» (Исидире Мердехай). Пьесы эти были написаны учителями и бывшими учениками Дербентской горско-еврейской школы.

Должен повториться, что официальные театральные коллективы формировались уже в советское время из народных певцов, танцоров, музыкантов, самодеятельных драматических коллективов. Так было в Красной Слободе Кубы, так было и в Дербенте.

Первая серьезная попытка объединить талантливую творческую молодежь горских евреев в драматическом театральном кружке была предпринята в 1920 году Юно Семеновым. Были осуществлены постановки двух его пьес – «Хитрая свадьба» (Гэмелдана илчи) и «Два старьевщика». Но, к сожалению, в том же году драмкружок в Дербенте был закрыт.

Тогда Юно Семенов и его единомышленники сменили тактику и через год создали агитколлектив, который ставил репризы и сценки в преломлении к актуальным темам того времени. Партийно-советские руководители Дербента приняли такой подход к творчеству молодежи и разрешили открыть в городе драматическую студию горских евреев. Выступления студийцев пользовались у зрителей большим успехом, хотя репертуар у них состоял в основном из небольших пьес азербайджанских драматургов.

Впервые о достижении горско-еврейского драматического кружка была напечатана в газете



«Красный Дагестан» в 1924 году статья «В среде молодежи», а также статья «Спектакль ГЕМ». Тем не менее, в 1928 году студия была распущена.

В начале 1930-х годов в Дербенте был открыт горско-еврейский народный театр. В его создании активное участие принимали Юно Семенов, Захарья Авшалумов, Манашир и Ханум Шалумовы, Саадио Бинаев, Захарья Ильягуев, Адасо Шалумова и другие. Театр размещался в здании Дербентского городского театра по улице Ермолова, ныне имени III Интернационала. Хочу отметить, что в Дербенте театра как такового до революции не было, но здание было построено, где выступали приезжие гастролеры, т. е. наподобие нынешних концертных залов. Однако здание из-за пожара сгорело. Удалось восстановить лишь фасад, и в настоящее время там размещается Дербентский дом пионеров.

Через некоторое время на той же улице здание городской пекарни было переоборудовано в клуб строителей, где в дальнейшем разместились драматические студии горских евреев и азербайджанцев.

В 1935 году эти две студии получили статус государственных, но были объединены в один театр с общим директором, зав. постановочной частью, единой бухгалтерией. Общими были костюмерный, реквизиторский, бутафорский и гримерный цеха. В работе театра принимала участие талантливая молодежь, из которых 25 человек были зачислены в штат театра. Остальные работали без оплаты, на правах любителей.

В тот период первыми штатными актерами горско-еврейского театра были: З. Авшалумов (в последствии стал режиссером этого театра), братья Беньяту и Соломон Дадашевы, Ахсо (Ася) и Истохор Шалумовы, Мазол и Бааз Авдалимовы, Наомо Ханукаева, Год Сафанов, Ю. Ягудаев, Истира-Мал-

ка Пейсахова, Гинонор, Беше и другие. Короткое время первым режиссером был Я. Багиров, а муз. руководитель Ш. Ашурев.

Театр показывал свои спектакли два раза в неделю при переполненных залах. Особыми были дни, когда артисты выступали накануне субботы (шевшабот), или праздничные дни: за 2-3 дня до спектакля билетов было не достать. И, действительно, молодежь шла в театр, как на праздник. Такая большая любовь к театру не могла не скаться на расширении его репертуара. А он в довоенные годы был обширен и включал в себя такие пьесы, составленные на основе азербайджанских сказок: «Оди Гюзел» и «Пери ханум» Б. Гаврилова, «Махум» Ю. Семенова. Из классического репертуара в те, довоенные годы были: «Разбойники» Шиллера, «Платон Кречет» Корнейчука, «Без вины виноватые» Островского, «Мещане» Горького, «Разгром» Фадеева. Из собственного репертуара театра были пьесы Миши Бахшиева «Земля», «Победа героев», «Хамбал Хасан и Шах Абас», «Хоин» Ю. Семенова, «Слезы радости» Я. Асгарунова. В обоих секторах театра сотрудничал талантливый режиссер Мусаиб Мамедалиевич Джум-Джум, которому в последующие годы было присвоено почетное звание народного артиста ДагАССР.

В 1937 году Дербентский горско-еврейский театр принимал участие в фестивале национальных театров Северо-Кавказского края. В 1939 году – в фестивале театров Дагестана.

Начало Великой Отечественной войны резко изменило положение в театре горских евреев. Охваченные патриотизмом, часть актеров, не дожидаясь призыва, добровольно ушли на фронт, а часть были призваны в ряды действующей армии. Таким образом, не имея основного состава актеров, театр прекратил свое существование. Многие актеры погибли, сражаясь с

фашистскими захватчиками. И среди них заслуженные артисты Дагестана братья Соломон и Беньяту Дадашевы, блестательный актер, певец и режиссер театра, заслуженный артист Дагестана Захария Авшалумов...

Где-то в конце 1942 года было опубликовано решение правительства СССР о бронировании от призыва в ряды Советской Армии творческих коллективов, в том числе и актеров театров. Было уже поздно. Многие творческие работники погибли на фронтах войны, многие вернулись инвалидами. Но те немногие, что вернулись, сделали все, чтобы возродить театр. Они привлекли к работе в театре талантливую молодежь, и уже в 1943 году театр возобновил свою работу.

В 1948 году, в разгул антисемитизма и репрессий, в центре которых было «дело врачей», власти выдвинули абсурдный повод «нерентабельности», и горско-еврейский театр закрыли. Азербайджанский сектор театра просуществовал еще несколько лет.

Где-то в 1951-1952 годах, после создания Южно-Дагестанского обкома партии с центром в Дербенте, власти решили Ахтынский государственный театр им. Сулеймана Стальского перевести в Дербент. В том же году по причине «нерентабельности» был закрыт и азербайджанский сектор театра. Помещения закрывшихся двух театров были переданы лезгинскому театру. Так прекратили свое существование горско-еврейский и азербайджанский театры в Дербенте.

В Дербенте в тот период существовали несколько колхозов. Каждый из этих колхозов имел свой культурный фонд. За счет этих культфондов при колхозах были созданы коллективы художественной самодеятельности. В середине 1960-х годов многие дербентские колхозы были укреплены, в результате чего в Дербенте были четыре укрепленных хозяйства, из которых три –

горско-еврейских: «Путь коммунизма» – председатель Азиз Хазанович Гильядов (ныне имени Гульбохор Давыдовой), колхоз «Дружба» – председатель Шабатай Ихилович Абрамов, колхоз им. Ленина – председатель Ишагу Семенович Семенов. Эти три хозяйства, объединив денежные средства, выделенные на культфонды в размере 180 тыс. рублей, решили создать межколхозный горско-еврейский театр. Руководство города Дербента и правительство республики Дагестан с одобрением приняли такое решение дербентских колхозов. Для организации и дальнейшей работы в театре был приглашен из Баку Петр Рафаилович Агарунов. Театр был создан.

Режиссером театра был приглашен народный артист Дагестана Мусаиб Мамедалиевич Джум Джум. М.М. Джум Джум – азербайджанец иранского происхождения. В Дербенте он работал с 1933 года, прекрасно знал язык и менталитет горских евреев. На должность музыкального руководителя был приглашен композитор Шумшум Ашуроев.

В театре наряду с актерами поколения Асхо Шалумовой, Истирмалка Пейсаховой, Годом Сафоновым выступала талантливая молодежь: певец и блистательный актер Абрам Авдалинов, Шори Нахшунов, Бикель Мататова, Михаил (Попо) Гаврилов, Полина Фараджева, Год (Шенде) Годов, Мушаил Илизаров и другие. Ведущими солистами оркестра в разное время были Саади Заманов и Исраил Изралов.

В создании репертуара и становлении театра бесценна заслуга прекрасного поэта и драматурга Сергея (Сион) Давыдовича Изгяева, замечательного писателя и драматурга Миши Юсуfovича Бахшиева, блистательного народного писателя Дагестана, одного из ведущих литераторов республики, фельетониста, этнографа, драматурга Хизгила Авшалу-



Петр Агарунов с внуком

мова. Немалую моральную и материальную поддержку театру оказывали директор Дербентского комбината бытобслуживания Зимро Рахамилов, директор красильно-аппетурной фабрики Севи Пейсахов, заведующий ателье индпошива Давид Давидов и другие.

Особая заслуга в создании и становлении театра принадлежит председателям горско-еврейских колхозов, перечислившим на его текущий счет ежегодно по 60 тысяч рублей. Хочу отметить и такой факт, что по решению руководителей города Дербента и руководства республики финансовые органы не взимали ни одной копейки из дохода театра.

Театр просуществовал до второй половины 1964 года. И в связи с финансовыми трудностями театр был расформирован. Имеющиеся костюмы, реквизит и бутафория были распределены между тремя колхозами. Но вскоре решением Министерства культуры Дагестана был создан дербентский горско-еврейский Народный театр, которому выделялись денежные средства из фонда министерства.

Роль режиссера Народного театра долгие годы выполнял заслуженный

работник культуры Дагестана, прекрасный актер и певец Абрам Авдалинов. После его болезни и ухода из театра режиссером стал один из актеров Роман Изьяев. По его режиссуре были возобновлены многие постановки прошлых лет. Кроме того, он поставил комедию Хизгила Авшалумова «Шими Дербенди». В период работы театра звания заслуженных артистов Дагестана были удостоены Ахса Шалумова и Бикель Мататова, а Роман Изьяев был награжден орденом «Знак почета».

Базой для работы как межколхозного, так и народного театра был клуб колхоза «Дружба», а затем дербентского Дома культуры. Спектакли проходили в арендованных залах лезгинского театра (340 зрительных мест) и клуба железнодорожников (800 мест). И, как правило, залы были переполнены. Как, впрочем, и во время гастролей в Кубе, Махачкале, Буйнакске, Хасавюрте, Грозном и Нальчике.

Дербентский горско-еврейский Народный театр и по сей день продолжает работать, хотя многие его бывшие актеры уже живут в Израиле.

**Петр Агарунов**  
Израиль

# ЖИВОПИСЬ

Стеллы Шалумовой

в ЦДХ



15-24 марта в Центральном доме художника (ЦДХ) проходил Московский международный художественный салон, в котором принимала участие Стелла Шалумова, работы которой уже давно привлекают внимание представителей культуры и искусства. В рамках мероприятия в Центре международной торговли на Красной Пресне состоялась презентация выставки художника, организованная Российским фондом сохранения и развития еврейской культуры, при поддержке Группы ЗАР, которые представлял Акиф Гилалов.

Что бы ни писала Стелла Шалумова (США) – пейзажи, цветы, фигуративные, полуабстрактные композиции, это всегда не фиксация чего-то конкретного материального, четко обозначенного во времени, привязанного к определенному месту, а попытка прикосновения к невыявленному, глубоко скрытому, сущностному. Ощущение от увиденного? Ожидание, предвкушение чего-то? Воспоминание или мимолетная, только что



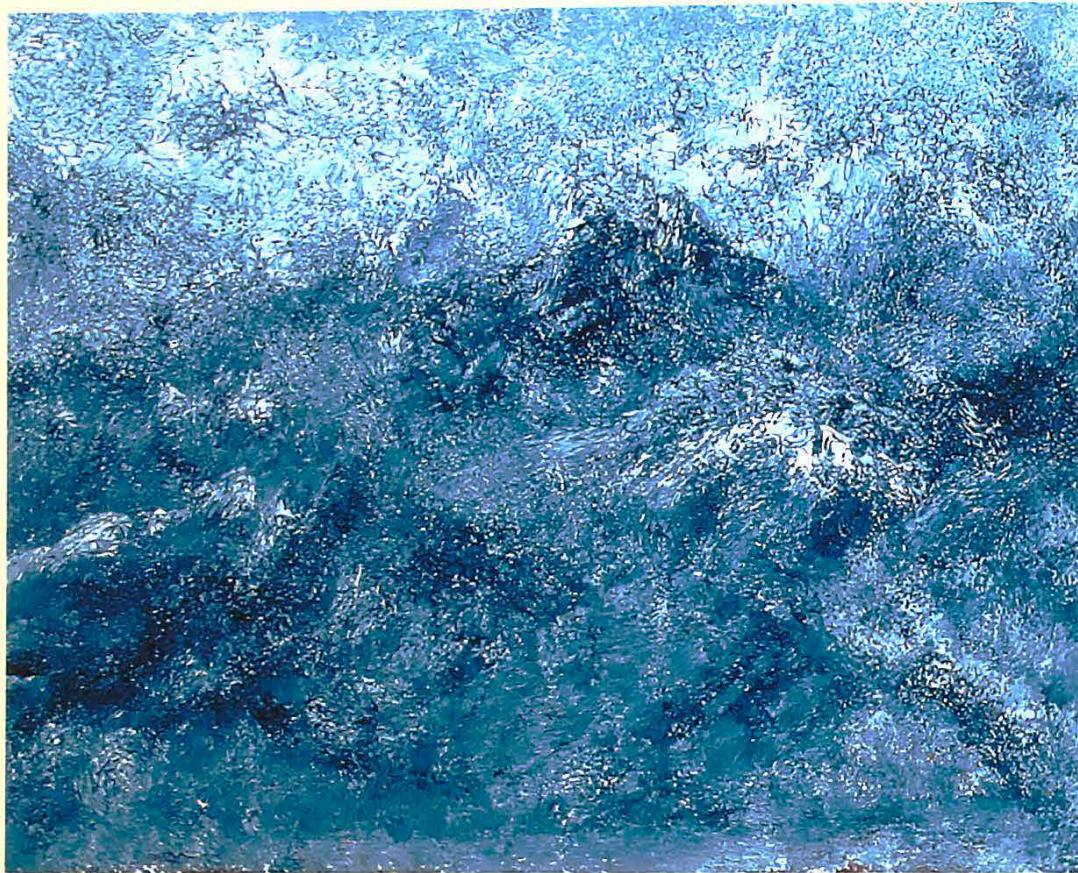
*В переулке.* Масло, холст, 46 x 61 см, 2000 г.

одившаяся мыслеформа, получившая столь многозначное и неожиданное визуальное воплощение? Так, например, посредством найденных пластических формул – цветов – художница выражает богатую гамму чувств, переживаний: радость, нежность, покой, гармонию, грусть, восторг, печаль, надежду и любовь. В подобных картинах удивительным образом проявляется ее отношение к жизни. И названия ее полотнам хочется давать соответствующие: импульс, всплеск,

след, озарение, прикосновение. Для художника важен процесс живописания, и данные ею названия работ условны: «Свежесть», «Мираж» – и смысл изображенного вовсе не проясняют. Это скорее эмоциональный камертон для зрителя, который должен сам прочитывать увиденное, придумывая собственные значения, символы, прослеживая различные ассоциации.

Зрителя захватывают витальные энергии на холстах Шалумовой, биологические силы произраста-

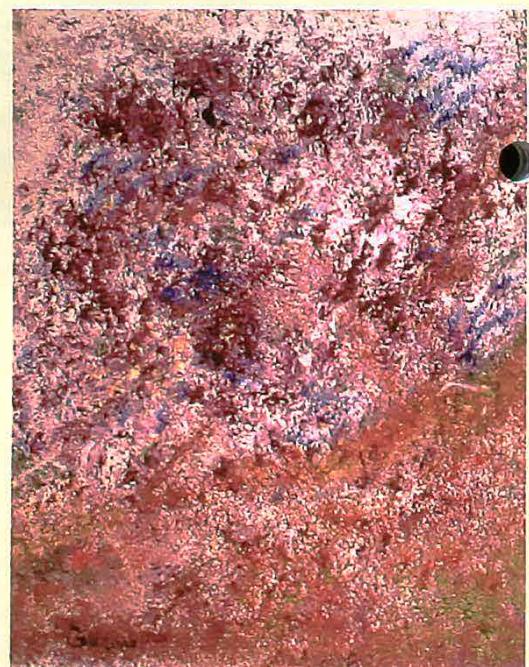
ния, красота драгоценных цветовых сочетаний, одухотворенность пульсирующей поверхности холстов. Ее темперамент проявляется в повышенной интенсивности цвета, стихийной экспрессии мазка, в общей взбудораженной романтической напряженности эмоционального тонуса. Некоторые работы словно проникнуты внутренним горением, достигнутым с помощью богатых и нюансированных цветовых сочетаний, фактурной проработки, свободы и экспрессии живо-



*Горная свежесть.* Масло, холст, 76 x 61 см, 2000 г.



*Голубой букет.* Масло, холст, 76 x 61 см, 2000 г.



*Сирень.* Масло, холст, 61 x 46 см, 2000 г.

писного мазка («Ноктюрн», 2002; «Всплеск», 2001). Структурные динамичные мазки, стелиющиеся вверх, подобно стеблям, зигзагообразные, в виде запятой, длинные и короткие, хаотичные или предстающие в виде завораживающего цветения-россыпи провоцируют зрителя на духовные медитации.

Мир для Шалумовой – это прежде всего праздник цвета. Она сознательно проходит путь современной традиции живописи от импрессионизма до Кандинского. Излюбленная синяя гамма художницы – от нежно-голубой до черновороньей – не цвет бесстрастной вечности, холодной необходимости ночного неба, смерти, как у Ван Гога, а, наоборот, цвет жизни, обновления, радости. В полотнах «Горная свежесть» (2000), «В Альпах» (2000) богатые цветовые градации голубоватых, темно-синих, фиолетовых тонов создают эффект глубины, усиливая их свечение.

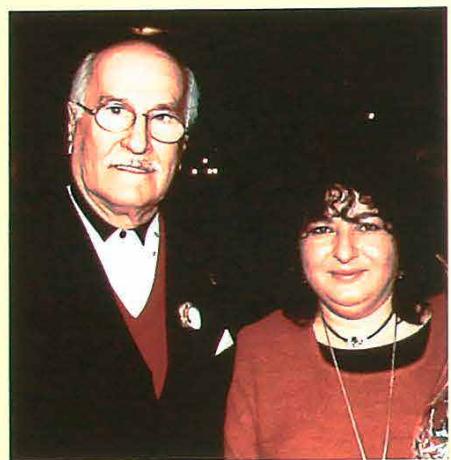
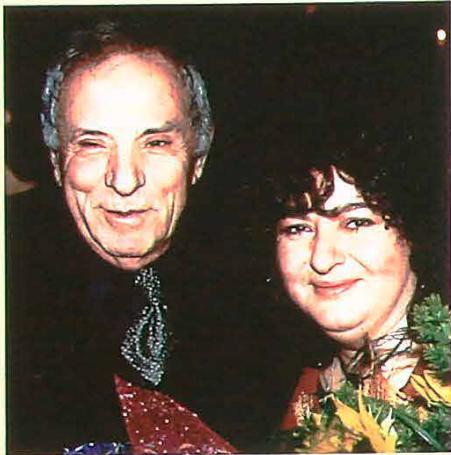
Цвет наполняется прозрачностью, обретает глубину, пространственную просветленность. В картине «Горная свежесть» свет, пропадающий из лучающейся глубины, вызывает ощущение единства с космическими силами. Иногда художник пишет по непосредственному впечатлению, очищенному, переработанному, на едином эмоциональном порыве, без поправок, нивелирующих свежесть чувства. Не случайно она часто обращается к акриловым краскам, высохший красочный слой которых не ломается, не образует трещин. Акрил при-



**Всплеск.** Акрилик, холст, 61 x 76см, 2001



**Свежесть..** Акрилик, холст, 61 x 76см, 2001 г.



*Стелла Шалумова  
принимает поздравления  
от Петра Тодоровского,  
Владимира Зельдина,  
Веры Васильевой*



*Ноктюрн. Композиция № 1. Акрил, холст, 51 x 41 см, 2000 г.*



*Натюрморт с синей вазой. Масло, холст, 51 x 41 см, 2001 г.*



**Стелла Шалумова**  
принимает поздравления  
от Сергея Вайнштейна,  
Екатерины Максимовой,  
Аркадия Укупника,  
Сергея Пенкина



взял ее своей универсальностью, быстрым высыханием и тем, что им можно создавать работы, напоминающие и масло, и темперу, и акварель.

Тему города, урбанизации она решает по-своему. Реальные натурные впечатления преобразуются в красивые утопические видения мира или воспоминания об идеальных «голубых городах», в которых знаки-символы являются пластическим выражением состояния гармонии, счастья через метафизическую отстраненность от реального мотива («Город. Снег», 2000). Она стремится к искусству, которое, не будучи рационально запланированным, реализуется в самом акте действия и лишь на этом этапе структурируется.

**Виктория Хан-Магомедова,**  
искусствовед  
Фото ЗАР-Медиа

**Стелла Шалумова.** Родилась в Москве. С 1989 г. постоянно живет в США. Принимала участие в выставках:

**Ridge Gallery**  
(Нью-Йорк, США, 2000 г.);

**SG-11 Theatre Gallery**  
(Нью-Йорк, США, 2000 г.);

**Anyway Gallery**  
(Нью-Йорк, США, 2001 г.);

**Landon Gallery**  
(Нью-Йорк, США, 2001 г.);

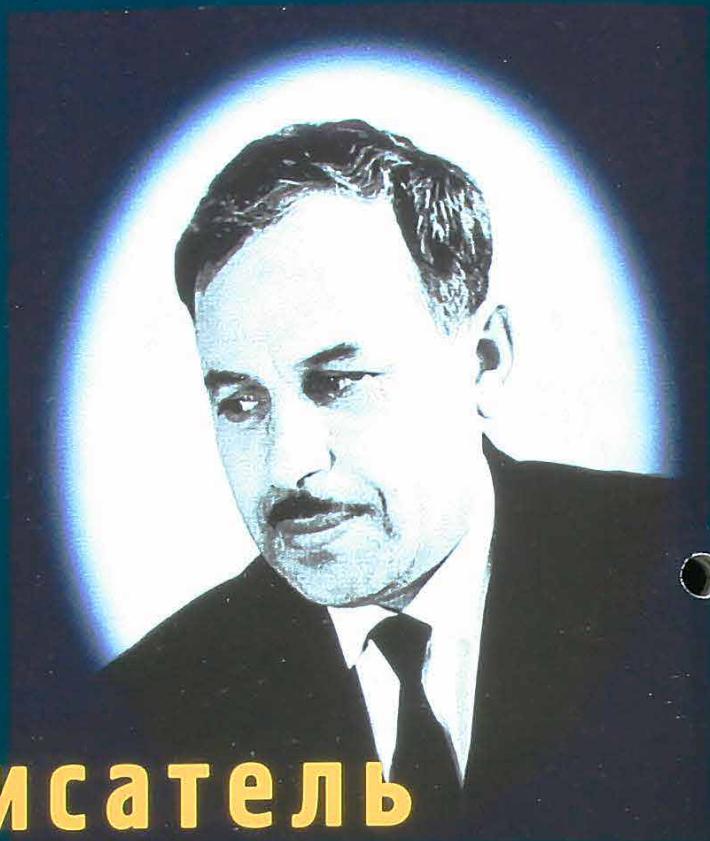
**Infiniti Gallery**  
(Торонто, Канада, 2002 г.);

**Центральный дом художника**  
(Москва, Россия, 2002 г.);

Ее работы находятся в частных коллекциях США, Канады, Италии, Германии, Барбадоса, России.

Ушел из жизни аксакал  
дагестанской литературы,  
прозаик

**Хизгил Авшалумов**



## Народный писатель

З а свою долгую творческую жизнь писатель создал несколько повестей и около ста рассказов и очерков. Нет, он никогда не гнался за количеством и объемом своих произведений. Он очень ответственно подходил к их созданию. Он прекрасно владел как своим родным, так и русским языком. И блестяще писал на том и на другом. Как-то он грустно произнес: «Не будет нас, представителей старшего поколения, — не станет и татской литературы». Он беспокоился о сохранении родного языка, родной культуры и истории. Его усилием будет выходить в Махачкале татский альманах «Ватан Советиму» («Наша Советская Родина»). В нем начнут публиковаться начинающие татские поэты, прозаики, критики. И Хизгил Давидович возьмет на себя основную нагрузку: будет внимательно и терпеливо редактировать поэтические и прозаические произведения своих молодых земляков. Он внимательно

пестовал каждого из них, но и был крайне строг и требователен к их творчеству. Потому что ни в чем не любил неряшливости, тем более в литературе. Так же относился он и к своему труду писателя. Х. Авшалумов прошел огромный творческий путь от скромного корреспондента областной татской газеты «Захметкеш» («Труженик») до члена Союза писателей СССР. Он станет народным писателем Дагестана, лауреатом республиканской премии им. С. Стальского, заслуженным работником культуры Дагестана и России, его наградят орденом «Знак Почета». Познакомившись со сборником Х. Авшалумова «Возмездие», куда вошли одноименная повесть и около десяти юмористических рассказов, видный советский писатель Леонид Соболев назовет такие рассказы Х. Авшалумова, как «Встреча у родника», «Хабар и хинкал», «Жених бабушки Фатмы», великолепными, а рассказ «Как я

воскрес» — написанным по-твеновски. Хизгил Давидович жил и работал по принципу «Терпение и труд все перетрут». Об этой черте его характера — настойчивости — говорит письмо татского поэта, его друга, командира роты Мануваха Дадашева, с фронта: «Вы не можете себе представить, друзья, как вы меня порадовали вестью об Авшалумове. Итак, наш Хизгил участвовал в освобождении Пятигорска. Вы пишете, что он занял первое место в полку по джигитовке. И где? В частях Кириченко, среди казаков! И это тот самый маленький Хизгил, который годами сидел в институте над рукописями и никогда не сидел на коне!..»

Хизгил Авшалумов любил свой народ, писал о нем и для него. И благодарные почитатели его таланта, родные и близкие будут всегда хранить о нем добрую память в своих сердцах.

**Манашир Азизов, писатель**



Азербайджан.  
Красная Слобода —  
«маленький Иерусалайм!»  
Foto: Г. А. Симонян



Приглашают Вас  
Стать членом общины, посетить  
первую синагогу горских евреев в  
Москве, принять участие в молит-  
вах, вместе встретить шаббат и от-  
метить еврейские праздники, сде-  
лать тшуву

В нашей синагоге  
Ежедневные молитвы  
Ежедневные занятия по изучению  
еврейской традиции с раввинами  
Встреча субботы, зажигание  
свечей

Субботние трапезы  
Все традиционные еврейские  
праздники  
Памятные даты

Бы поможем Вам  
Провести праздник Бар-Мицва  
Подготовить и провести  
обрезание – брит-мила  
Организовать еврейскую  
свадьбу – хупу  
Прочитать молитву за здоровье  
больного – Мишеберах  
Прочитать молитву за успех  
и удачу в делах

## Московская еврейская религиозная община и синагога *«Бейт Талхум»*

Организовать последние проводы  
и похороны  
Прочитать поминальные молитвы  
«Кадиш», «Изкор»,  
«Кэль молэ рабхамим»  
Отметить годовщину смерти –  
йорцайт

Наш адрес:  
г. Москва,  
Б. Спасский пер., 10,  
тел. (095) 924-4243